

Koj Tus Me Nyuam Puas Tau Txais Kev Pab Them Nqi Kho Mob (Health Insurance)?

Yog Ib Qho Kev Pab Them Nqi Kho Mob (Health Insurance) Rau Cov Me Nyuam Yaus Thiab Cov Tub Ntxhais Hluas



Cov Lus Hauv Daim Ntawm No Siv tau Txij Li 4 Hlis Tim 1, 2009 – Mus Txog 3 Hlis Tim 31, 2010.



Tej zaum koj tus me nyuam tsim nyog yuav tau txais **Health Check** (Qhov no yog kev pab them nqi kho mob los yog Medicaid es tsoom fwv them nyiaj rau kws kho mob thaum nej mus kuaj mob) los yog **NC Health Choice** - uas yog ib qho kev pab them nqi kho mob (health insurance) pheed yig heev rau cov me nyuam yaus thiab cov tub ntxhais hluas uas muaj hnuv nyooq qis dua 19 xyoos (los yog 21 xyoos hauv qee zaus). Txawm tias cov me nyuam uas nrog ib tug los yog ob tug niam txiv uas khwv tau nyiaj li \$44,100 nyob rau ib lub xyoos twg los yog ntau tshaj los haj tseem tau txais kev pab tib yam. Cov me nyuam uas nrog niam txiv los yog pog yawg nyob, los yog lwm tsev neeg nyob, los yog nrog tej phooj ywg nyob los yeej thov tau qhov kev pab no ib yam thiab.

Ib Tsev Neeg Twg Khwv Tau Nyiaj Npaum Li Cas Xwb Es Thiaj Tau Txais Kev Pab:

(Qhov no siv tau txog lub 3 hlis hnuv tim 31, 2010)

Yim Neeg Muaj Tsawg Leej	Nyiaj Txiag Hauv Ib Lub Hlispiam Twg*
2 leeg	\$2,429
3 leeg	\$3,052
4 leeg	\$3,675
5 leeg	\$4,299

Yog koj tsev neeg muaj coob tshaj 6 leeg lawm ces ntxiv \$624 rau ib tug neeg twg.

*Nyiaj txiag ua ntej txiav se. Txawm tias nej khwv tau nyiaj ntau tshaj no los tej zaum nej kuv yuav tau txais kev pab ib yam nkaus thiab yog hais tias nej muaj kev siv nyiaj los ntiav neeg zov me nyuam, los yog nej raug them nyiaj rau cov me nyuam uas tsis nrog nej nyob.

Qhov No Yuav Ua Rau Nej Cov Me Nyuam Noj Qab Nyob Zoo Thiab Ua Kom Nej Txhob Muaj Kev Nyuaj Siab.

Kev Pab Muaj Raws Li Nram No

- Kev Soj Ntsuam Kev Noj Qab Haus Huv (Well-Child Checkups)
- Tshuaj (Medicines)
- Kev Mus Cuag Kws Kho Mob Thaum Muaj Mob (Sick Visits)
- Kho Hniav (Dental Care)
- Kev Mus Pw Hauv Tsev Kho Mob (Hospital Care)
- Kev Kuaj Seb Puas Muaj Kab Mob (Lab Tests)
- Kev Qhuab Ntuas Kho Lub Neej Los Yog Kho Tej Yam Mob (Counseling)
- Kev Kho Kom Ib Ce Rov Qab Muaj Zog (Therapies)
- Kev Phais Kho Mob (Surgeries)
- Tej Khoom Siv Kho Mob (Medical Equipment & Supplies)
- Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaviv Kab Mob (Immunizations)
- Kev Kho Qhov Muag Thiab Pob Ntseg (Vision and Hearing Care)

Cov me nyuam uas muaj mob los yog pab tsis tau nws tus kheej kuj yuav tau txais kev pab ntau tshaj qhov hais los no thiab.

Thov (Apply) Yooj Yim heev!

Yog nej xav paub ntau tshaj no, los yog nej xav tau ib daim ntawv thov kev pab (Application), hu mus nug nej lub Department of Social Services los yog hu rau **NC Family Health Resource Line** ntawm tus xov tooj 1-800-367-2229 (Lus Mis Kas/Lus Mev).

Txais Kev Pab Ntxiv Mus!

Yog tias koj tus me nyuam twb tau txais qhov insurance no lawm no ces nco tsoov rov qab mus rau npe thov dua txhua xyoo es kom muaj kev pab txuas ntxiv mus.



[Lus Mis Kas/Lus Mev]



www.NCHealthyStart.org
[Lus Mis Kas/Lus Mev]

Does your child have health insurance?

Free or low-cost health insurance for children and teens



Good from April 1, 2009 through March 31, 2010



Better health for your children.

Peace of mind for you.

Your child may qualify for **Health Check (Medicaid)** or **NC Health Choice** – free or low-cost health insurance for children and teens under 19 years old (21 in some cases). Even children with one or two working parents earning \$44,100 a year or more may qualify. The program also covers children living with grandparents, other family or friends.

Income guidelines

(Good through March 31, 2010)

Family size	Monthly income*
2	\$2,429
3	\$3,052
4	\$3,675
5	\$4,299
6 or more	add \$624 for each additional family member

* Income before taxes. Your child may also qualify if you earn more but have child care, work-related or child support expenses.

Benefits include

- Well-child checkups
- Medicines
- Sick visits
- Dental care
- Immunizations (shots)
- Hospital care
- Lab tests
- Counseling
- Therapies
- Surgeries
- Medical equipment & supplies
- Vision & hearing care



Children with special health care needs may receive more benefits.

It's easy to apply!

For more information or to get an application, contact your local department of social services or call the NC Family Health Resource Line at **1-800-367-2229**.

Stay enrolled!

Once your child is covered by this insurance, remember to **RE-ENROLL** each year to continue benefits.



1-800-367-2229
NC Family Health Resource Line



www.NCHealthyStart.org

Place local information here: